

Утверждаю / Approved by:
Главный управляющий директор
ООО "Норд Империял"/CEO, LLC Nord Imperial

Shyamal K Roy Шьямал Кумар Рой / Shyamal Kumar Roy
9/9/2021

Техническое задание

на поставку моторного масла и гликоля для электростанций «Cummins» в 2022 году.

Technical Assignment

For supply of motor oil and glycol for Cummins power generators in 2022

Адрес заказчика <i>Client's address</i>	г.Томск, 634041, пр.Кирова 51-а стр.15 <i>51 Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041</i>
Телефон заказчика <i>Clients phone #.:</i>	(3822) 55-68-68

Перечень требований <i>List of requirements</i>	Содержание требований <i>Service jobs required</i>
Общие данные/ General Data:	
Перечень оборудования <i>Equipment to be serviced</i>	ГПЭС 1540 производства «Cummins inc.» с двигателем типа QSV 91G – 14 шт. ДГУ 1000кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа КТА50 – 6 шт. ДГУ 823кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа КТА38 – 4 шт. <i>GPS 1540, manufactured by Cummins Inc. with engines of type QSV 91G – 14 units.</i> <i>DPS 1000 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA50 – 6 units.</i> <i>DPS 823 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA38 – 4 units.</i>
Основные требования / Main requirements	
К компании/ <i>to the contractor</i>	1. Поставщик должен быть производителем либо законным представителем (официальным дилером) производителя поставляемого моторного масла. 1. The supplier must be a manufacturer or an authorized representative (official dealer) of a manufacturer of the supplied motor oil.
К поставляемому моторному маслу/ <i>to service operations</i>	1. Сорт моторного масла, необходимого для использования в газовом двигателе QSV 91G : <ul style="list-style-type: none">• SHELL Mysella S5 N SAE40 Дизельное масло для КТА38 и КТА50 : <ul style="list-style-type: none">• Масло SHELL Rimula R4 X15W40 Гарантийный срок хранения масла – не менее 3 лет. 2. Гликоль: SHELL PREMIUM ANTIFREEZE LONGLIFE 774 D-F готовый к применению. 1. <i>Motor oil brands needed to be used in gas engine QSV 91G:</i> <ul style="list-style-type: none">• SHELL Mysella S5 N SAE40 <i>Diesel oil for KTA38 and KTA50:</i> <ul style="list-style-type: none">• SHELL Rimula R4 X15W40 oil.

К поставляемому гликолю/ <i>to service operations</i>	<p><i>Guaranteed shelf life – not less than 3 years</i></p> <p>2. Glycol: SHELL PREMIUM ANTIFREEZE LONGLIFE 774 D-F ready to use</p>
К сроку поставки/ <i>to delivery period</i>	<p>Не позднее 30 января 2022 года. <i>Not later than January 30, 2022</i></p>
К доставке/ <i>to supply</i>	<p>Доставка масла на склад Заказчика по адресу: г. Томск, пер. Мостовой, 7 осуществляется Поставщиком <i>Oil to be supplied by the Supplier to the Client's warehouse at address: 7 Mostovoy per, Tomsk,</i></p>

Согласовано / Recommended by:

Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности, бурению и капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO

Discussed with CA-P.

SANSAM

подпись/signature

Манодж Кумар /
Manoj Kumar

Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial

[Signature]

подпись/signature

А.В. Бакланов /
A.V. Baklanov

Главный инженер /
Chief Engineer

26.08.21
[Signature]

подпись/signature

Н.Б. Приданцев /
N.B. Pridantsev

Главный энергетик /
Chief Power Engineer

[Signature]

подпись/signature

В.М. Марисов /
V.M. Marisov

26.08.21